



ASSOCIATION of
YOUNG LEGAL HISTORIANS



XXVIII Annual Forum of Young Legal Historians Religion and Ethics in Legal History

4th - 6th September 2024, Milan

SEPTEMBER 4th - OFFICIAL OPENING

4:30 pm - 5 pm **Conference Registration** University of Milan Statale
5 pm - 6.30 pm | Sala di Rappresentanza del Rettorato | via Festa del Perdono 7, Milano

Elio Franzini, Full Professor, Rector Unimi

Anna Scavuzzo, Vice Mayor and Deputy Mayor for Education, Municipality of Milan

Gabriella Pasi, Full Professor, Vice Rector for International Relations Unimib

Maria Teresa Carinci, Full Professor, Head of Department of Private Law and Legal History Unimi

Francesca Poggi, Full Professor, Coordinator PhD Program in Legal Sciences Cesare Beccaria Unimi

Introductory Remarks: **Iole Fargnoli**, Full Professor in Roman Law Unimi
Giovanni Chiodi, Full Professor in Legal History Unimib

SEPTEMBER 5th - UNIVERSITY OF MILAN STATALE

9:00 am - 10:15 am **University tour** | Cortile d'Onore, University of Milan (under registration)

PLENARY SESSION I 10:15 am - 11:00 am | Sala Napoleonica | via Sant'Antonio 12, Milano

Keynote Speech: **Antonio Padoa Schioppa**, Emeritus Professor in Legal History Unimi

PARALLEL SESSIONS I 11.30 am - 1 pm | 2 pm - 3.30 pm | 4 pm - 5.30 pm | via Festa del Perdono 3, Milano

Room **302**

Foundations of Private Law: Ties with Religion and Ethics | Private Law, Business and Ethics | Ecclesiastical Law in Central Europe across Modern and Contemporary History

Room **304**

Morality, Religion and the State: Connections and Conflicts I | Morality, Religion and the State: Connections and Conflicts II | The Salamanca School and the Practice of Law in the New World

Room **309**

Intersections of Security and Spirituality: Insights from the 20th Century | The "Jurist" between Sacred and Secular | The Sacrality of Law

SEPTEMBER 6th - UNIVERSITY OF MILAN BICOCCA

PLENARY SESSION II 9.15 am - 10.30 pm | Room U6-28 | P.zza dell'Ateneo Nuovo 1, Milano

Institutional Greetings: **Nicola Sartori**, Associate Professor, Vice Head of the School of Law Department Unimib

Introductory Lectures: **Chiara Buzzacchi** Full Professor in Roman Law Unimib
Annamaria Monti Full Professor in Legal History Unimi
Lorenzo Gagliardi Associate Professor in Roman Law Unimi

PARALLEL SESSIONS II 11.00 am - 12.30 pm | 1.30 pm - 3 pm | 3.30 pm - 5 pm

Room **U6-22**

Natural Law and the Construction of Female Exploitation | Family Law: General Principles and Specific Experiences I
Family Law: General Principles and Specific Experiences II

Room **U6-23**

Punishment and rehabilitation between the East and the West | Societal Life between Ethics, Religion and Secularization
Societal Life and Bioethics

Room **U6-24**

Law and Ethics: General Theory and Case Studies | The Struggle over Public Space: Religion, Politics and Law |
Reflections across the East and the West

Scientific and Organizing Committee

Giulia Aurora Radice, Monica Rita Ferrari, Marco Castelli, Ana Paula Zappellini Sassi

Detailed
Conference
Agenda



XXVIII Annual Forum of Young Legal Historians

Religion and Ethics in Legal History

Scientific and Organizing Committee: Giulia Aurora Radice, Monica Rita Ferrari, Marco Castelli, Ana Paula Zappellini Sassi

WEDNESDAY, SEPTEMBER 4 th	
16:30 17:00	CONFERENCE REGISTRATION (Sala di Rappresentanza del Rettorato, University of Milan – Statale, via Festa del Perdono 7, 20122, Milano)
17:00 17:30	INSTITUTIONAL GREETINGS Elio Franzini (University of Milan – Statale), Rector Anna Scavuzzo (Municipality of Milan) – Vice Mayor and Deputy Mayor for Education Gabriella Pasi (University of Milan – Bicocca) – Vice rector for International Relations Maria Teresa Garinei (University of Milan – Statale) – Head of the Department of Private Law and Legal History Francesca Poggi (University of Milan – Statale) – Coordinator of the PhD Program in Legal Sciences Cesare Beccaria
17:30 18:10	INTRODUCTORY REMARKS Iole Fagnoli, Full Professor in Roman Law (University of Milan – Statale) Giovanni Chiodi, Full Professor in Legal History (University of Milan – Bicocca)
18:10 18:20	PRACTICAL INFORMATION Giulia Aurora Radice, PhD Candidate in Roman Law (University of Milan – Statale) Monica Ferrari, Post-doc Researcher in Roman Law (University of Milan – Bicocca)
18:30 19:30	WELCOME APERITIVO [Reserved to XXVIII AFYLH Registered Participants]

THURSDAY, SEPTEMBER 5 th			
9:30 10:15	UNIVERSITY TOUR [Reserved to XXVIII AFYLH Registered Participants / Under Registration]		
10:15 11:00	KEYNOTE SPEECH (Sala Napoleonica, University of Milan – Statale, via Sant'Antonio 12, 20122, Milano) Antonio Padoa Schioppa, Emeritus Professor in Legal History (University of Milan – Statale)		
11:00 11:30	COFFEE BREAK (Loggiato della Signora, 300 rooms area, entrance from via Festa del Perdono 3, 20122, Milano)		
11:30 13:00	Foundations of Private Law: Ties with Religion and Ethics Room: 302, University of Milan – Statale Chair: Filippo Rossi (University of Milan – Statale) - Michael Binder (University of Vienna), <i>Exceptio doli against a Parent or the Patronus. A Violation of contra bonos mores</i> - David Magalhães (University of Coimbra), <i>The Christian Roots of the Modern Possessory Protection and the Distinct "saepe contingit"</i> (X.2.13.18). <i>An Example of the Dialogue between Civil Law and Canon Law</i> - Eugenio Ciliberti (University of Salerno), <i>The Principle of Good Faith in Chinese Law between Roman Law and Confucianism</i> - Chutong Xu (Peking University), <i>A Community of Benevolence and Reason: Dispute Resolution of Minor Civil Cases in the Qing Dynasty</i>	Morality, Religion and the State: Connections and Conflicts I Room: 304, University of Milan – Statale Chair: Alexander Thompson (University of Cambridge) - Samuele Lavelli (University of Milan – Bicocca), <i>A Triumph Without War? Valentinus Paternus 2.97.4</i> - Martino Emanuele Cozzi (University of Milan – Statale), <i>Philip 'the Arab' and the Spread of Christianity</i> - Adam Evangelos (National and Kapodistrian University of Athens), <i>Conflicting Authorities and Embedded Morality: Divine Religious Policy in Context</i> - Jinxian Chen (Zhongnan University of Economics and Law), <i>Theodor's Religious Policies and the Decline of the Ostragothic Regime</i>	Intersections of Security and Spirituality Room: 309, University of Milan – Statale Chair: Alessandro Negri (University of Milan – Statale) - Edin Skrebo (Università degli Studi di Milano – Bicocca), <i>Public order in 20th century Italy: a historical reconstruction</i> - Tania Pagotto (Università degli Studi di Milano – Bicocca), <i>The refusal to sing the national anthem in Canada: between sanctions and freedom of conscience</i> - Alessandro Negri (Università degli Studi di Milano), <i>Punishment in Canon Law: from the Second Vatican Council to contemporary reforms</i> - Margherita Del Deo (Università degli Studi di Milano), <i>The role of religion in the penitentiary system during the pre-constitutional period: a comparison between Spain and Italy</i>
13:00 14:00	LIGHT LUNCH (Loggiato della Signora)		
14:00 15:30	Private Law, Business and Ethics Room: 302, University of Milan – Statale Chair: Elisabetta Fusar Poli (University of Brescia) - Shiri Roelofs (KU Leuven), <i>Robert Bellarmine (1542-1621) on the Exchange Contract: At the Intersection of Law and Business Ethics</i> - Máté Pétervári (University of Szeged), <i>Business Behaviour of Merchants in the Hungarian Bankruptcy Procedures in the 1920s</i> - Wojciech Banczyk (Jagiellonian University), <i>Sustainability, Meme and Religion Clauses in Contracts (1921-2024 and onwards): Between Discrimination and Fostering Universal (?) Values</i> - Michał Tutaj (University of Warsaw), <i>Unbinding Contract of Employment from Service Contract: Historical Background, Ethical Reflections and Remarks from the Polish Perspective</i>	Morality, Religion and the State: Connections and Conflicts II Room: 304, University of Milan – Statale Chair: Raffaella Bianchi Riva (University of Milan – Statale) - Anna Li (University of Edinburgh), <i>Treason and Heresy: Offences against Religion, the State or the Emperor? [ONLINE]</i> - Letizia Solazzi (University of Modena), <i>Ferris: Faith and Reason</i> - Sebastian Vandenbogaerde (University of Antwerp), <i>Belgium's Separation of Church and State: Fact or Illusion?</i> - Jing Wang (University of Ningxia), <i>The Changes of Places of Worship in front of Laws and Beliefs</i>	The "Jurist" between Sacred and Secular Room: 309, University of Milan – Statale Chair: Daniela Buccomino (University of Milan – Statale) - Athanasios Delios (Democritus University of Thrace), <i>The Use of Nomismos in the Forensic Speeches of the Attic Orators [ONLINE]</i> - Nuo Cheng (Nanjing University), <i>History of Pontiffs and the Development of Roman Law</i> - José Luis Álvarez de Mora (University of Salerno), <i>The Roman priestly college and canon law: the Roman republican collegiality in the structures of the Catholic Church [ONLINE]</i> - Giulia Aurora Radice (University of Milan – Statale), <i>Reflections on the Role of the Iustin Prudens from a Legal History Perspective</i>
15:30 16:00	COFFEE BREAK (Loggiato della Signora)		
16:00 17:30	Eccelesiastical Law in Central Europe across Modern and Contemporary History Room: 302, University of Milan – Statale Chair: Marco Castelli (University of Milan – Statale) - Jan Jerzy Sowa & Przemysław Gawron (Cardinal Stefan Wyszyński University in Warsaw), <i>Regulating Religion and Morality in the Polish-Lithuanian Amdia in the 16th-17th Centuries</i> - Antoine Leclerc (University of Liège and Vrije Universiteit Brussels), <i>Research Fellow IFRS-FNRS), The Penetration of Elms and the rights of the bishops of the Holy Roman Empire in the Age of Enlightenment: the case of the ecclesiastical principality of Liège (1786 – 1789)</i> - Lukasz Golaszewski (University of Warsaw), <i>Resolving Disputes over the Jurisdiction of the Court in the Consistory of the Diocese of Lwów in the 18th Century</i> - Marcin Lysko (University of Białystok), <i>The Religion Associations of National Minorities in the Second Polish Republic Minorities in the Second Polish Republic</i>	The Salamanca School and the Practice of Law in the New World Room: 304, University of Milan – Statale Chair: Alessandra Bassani (University of Milan – Statale) - Sarah Kelly Limbo Papa (Goethe University Frankfurt), <i>Law, Religion, and Agrarian Production: Jesuit Land Tenure in Portuguese America</i> - Dvořský Václav (Charles University, KU Leuven), <i>To Charge or not to Charge: The School of Salamanca's Perspective on Usury in Deposit Contracts</i> - Adrien Mocimbechi (Université Paris-Saclay), <i>The Moral Foundations of the Development of a Jus Gentium: The Example of the Jurists of the Salamanca School in Modern Christian Humanism</i>	The Sacrality of Law Room: 309, University of Milan – Statale Chair: Giulia Rabaioli (University of Pisa) - Caetano Dias Correa (Federal University of Santa Catarina), <i>Law as Religion: The Possibilities of a Religious Ontology of Law [ONLINE]</i> - Vanessa Pizzimenti (University of Roma 'La Sapienza'), <i>Legal and Sacral Aspects connected to Boundary Markers: Termini Botanici and Pali Sacrificales</i> - Ezra Rocha Magri (University of São Paulo), <i>Magic and Unlawfulness in Roman Law: From the Twelve Tables to the Classical Notion of ius iura</i> - Mariana Marchi Malacrida (Federal University of Santa Catarina), <i>Notes on the Formulation of the Doctrine of Natural Law in the History of Roman Legal Thought: Ethics, Religion, Reason and Natural Order in the Natural Law Debate of Cicero (106-43 BC) and Lucretius (94-50 BC)</i>

XXVIII Annual Forum of Young Legal Historians

Religion and Ethics in Legal History

Scientific and Organizing Committee: Giulia Aurora Radice, Monica Rita Ferrari, Marco Castelli, Ana Paula Zappellini Sassi

FRIDAY, SEPTEMBER 6 th			
9:30 9:45	INSTITUTIONAL GREETINGS (U6-28, University of Milan – Bicocca, Piazza dell'Ateneo Nuovo 1, 20126, Milano) Nicola Sartori, Associate Professor, Vice Head of the School of Law Department (University of Milan – Bicocca)		
9:45 10:30	INTRODUCTORY LECTURES Chiana Buzzaechi, Full Professor in Roman Law (University of Milan – Bicocca) Annamaria Monti, Full Professor in Legal History (University of Milan – Statale) Lorenzo Gagliardi, Associate Professor in Roman Law (University of Milan – Statale)		
10:30 11:00	COFFEE BREAK (U-6, Hall on the ground floor)		
11:00 12:30	Natural Law and the Construction of Female Exploitation Room: U6-22, University of Milan - Bicocca Chair: Anna De Giuli (University of Milan – Statale) - Lacey-Louise Bradley (University of Oxford) & Olivia Francis (University of Oxford), <i>The Influence of Natural Law for the Inferior Treatment of Women in the Law</i> - Maria Cheri (University of Milan – Statale), <i>Adultery in the Legislation of Gordon III</i> - Ana Paula Zappellini Sassi (University of Milan – Statale), <i>"I ain, futele, crazy pray": Modern-secular Women in Vintres de Castro's Thought regarding Sexual Crimes (Brazil, 1897)</i> - Mathilda Tarandí (Lund University), <i>Locating the Blame: Sin and Shame</i>	Punishment and rehabilitation between the East and the West Room: U6-23, University of Milan - Bicocca Chair: Pietro Schirò (University of Verona) - Heqin Geng (University of Oxford), <i>Roman Law as a Tool of Control</i> - Gianmarco Palmieri (Roma Tre University), <i>Usque ad emendationem. Christian Church and Prison Sentences in the Early Middle Ages</i> - Sida Wang (Nankai University), <i>Detention and the Belief in the Great Virtue in late imperial China</i> - Setsen Kiyoutse (University of Trento), <i>"To Put an End to the Dispute": Redemption System a Chinese Style of Restorative Justice - From the Perspective of article 279 of the Criminal Procedure Law [ONLINE]</i>	Law and Ethics: General Theory and Case Studies Room: U6-24, University of Milan - Bicocca Chair: Virginia Presi (University of Milan – Statale) - Shiyu Wang (Peking University), <i>Re-creating a Consummated Community: Another Possibility of Getting Rid of Crisis From the Perspective of Legal Sociology</i> - Amber Gardeyn (Ghent University), <i>Law and ethics: Restitution, a Legal or a Moral Obligation</i> - Alice Sisimmo (University of Milan – Statale), <i>The Restitution of the Brevi Breuque: Legal Challenges and Ethical Implications</i> - Denes Játvan Legeza (University of Szeged), <i>Copyright Protection of Religious Contents</i>
12:30 13:00	LIGHT LUNCH (U-6, Hall on the ground floor)		
13:30 15:00	Family Law: General Principles and Specific Experiences I Room: U6-22, University of Milan - Bicocca Chair: Federico Battaglia (University of Milan – Bicocca) - Lin Shan (Xiamen University), <i>Legalization of Ancient Roman Family Morality: Centered on the Concept of Pietas</i> - Ivana Marušić (University of Mostar), <i>Legal Regulation of Marriage in Roman Law under the influence of the Christian Religion</i> - Mingzhen Li (Peking University), <i>The Principles of Family Law in Early China [ONLINE]</i> - Magdalena Osowska-Tutaj (University of Warsaw), <i>Does the Family Foundation Serve to Protect the Principle of Family Solidarity?</i>	Societal Life between Ethics, Religion and Secularization Room: U6-23, University of Milan - Bicocca Chair: Giulia Aurora Radice (University of Milan – Statale) - Zhengyang Jiang (Beijing Institute of Technology), <i>Sovereignty Presence: Legal Modernization in Northeastern China in the Late Qing Dynasty</i> - Wojciech Wydmański (Cardinal Stefan Wyszyński University in Warsaw), <i>Arbitration involving Jews in Poland (1918-1939)</i> - Marco Castelli (University of Milan – Statale), <i>An Attempt to Build a Patriotic Ethos on a Legal Text? The 'Festa della Statute' Between Religious Reminiscences and Nation-Building Activities</i> - Pieterjan Schepens (Ghent University), <i>Pensions and Pillarization in Belgium</i>	The Struggle over Public Space: Religion, Politics and Law Room: U6-24, University of Milan - Bicocca Chair: Ana Paula Zappellini Sassi (University of Milan – Statale) - Dawid Szulc (Adam Mickiewicz University in Poznań), <i>Normative Aspects of Religion in the Ottoman Empire as exemplified by the Constitution of 1876 and the Acts of the Tanzimat</i> - Luiz Henrique Debastiani (Federal University of Santa Catarina), <i>Mikhail Reiser: Between Religious Freedom and Party Sponsored Atheistic Propaganda in the Early USSR</i> - Amila Sraka-Imamović (University of Sarajevo), <i>Between Religiosity and Secularity: The Headscarf in Public Space</i> - Rafał Kaczmarczyk (independent scholar), <i>Legislation not keeping up with the Changing World: The Case of the Muslim Religious Union in the Republic of Poland</i>
15:00 15:30	COFFEE BREAK (U-6, Hall on the ground floor)		
15:30 17:00	Family Law: General Principles and Specific Experiences II Room: U6-22, University of Milan - Bicocca Chair: Pieterjan Schepens (Ghent University) - Mia Da Costa (University of Cambridge), <i>Marriage Law in England</i> - Julie Rocheton (Max Planck Institute for Legal History and Legal Theory), <i>Marriage Strategies in Colonial Nouvelle France: Impact of the Catholic Church on marriage practices</i> - Damian Szczepaniak (University of Gdańsk), <i>The significance of the Italian marriage law reform of 1929 for the debate on the codification of law in the Second Polish Republic [ONLINE]</i>	Societal Life and Bioethics Room: U6-23, University of Milan - Bicocca Chair: Monica Ferrari (University of Milan – Bicocca) - Yuxin Lin (University of Macau), <i>The Punishment for "Looking on Unwarranted to Others Danger": From Social Life Community to Social Governance Community [ONLINE]</i> - Gabriele Massimiliano Rugosa (University of Messina), <i>The Body, Consent, and the Sale of organs: An Important Question between Law and Ethics in the Early Twentieth Century</i> - Elizaveta Stetsenko (University of Cambridge), <i>Medical Law, Medical Ethics, Bioethics</i> - Giulia Mannarini (University of Milan – Bicocca), <i>Bioethics and Constitutionalism</i>	Reflections across the East and the West Room: U6-24, University of Milan - Bicocca Chair: Amila Sraka-Imamović (University of Sarajevo) - Tea Dolaridze (Ivane Javakhiashvili Tbilisi State University), <i>Main Aspects of Building Interstate Relations in the Ancient East and Greece</i> - Armando José Santana Bugés (University of Jaén), <i>The Influence of Religion in Medieval Spanish Assemblies (1188-1348)</i> - Patryk Maćkowiak (Adam Mickiewicz University in Poznań), <i>Fama inter homines as Proof in Medieval Canon Law and its Doctrinal Inspirations</i>
17:00 18:00	CLOSING SESSION (U6-28 – University of Milan – Bicocca) Diploma Award Ceremony and Voting for the Next Conference Venue [Reserved to XXVIII AFYLH Registered Participants]		

SAMUELE LAVELLI

Università degli Studi di Milano – Bicocca

Un trionfo senza guerra?

Velleio Patercolo 2.97.4

Abstract

Con il presente intervento si intende analizzare il passo di Velleio Patercolo contenuto in *Historiae Romanae* 2.97.4, al fine di valutare se dallo stesso sia possibile dedurre l'esistenza, intorno all'8 a.C., di accordi/trattati tra l'Impero Romano e i popoli germanici di portata tale da ridurre questi territori quasi allo stato di provincia stipendiaria/tributaria. Più precisamente, si vuole vagliare l'affermazione, contenuta nel passo citato, secondo cui «*Moles deinde eius belli translata in Neronem est: quod is sua et virtute et fortuna administravit peragratusque victor omnes parte Germaniae sine ullo detrimento commissi exercitus, sic perdomuit eam ut in formam paene stipendiariae redigeret provinciae. Tum alter triumphus cum altero consulatu ei oblatus es*», valutando se la stessa possa deporre a favore dell'ipotesi sopra menzionata; in altre parole, se sia lecito ipotizzare che la conquista romana oltre Reno, dopo le sanguinose battaglie condotte da Druso Maggiore, sia stata perfezionata ed ultimata da Tiberio – a cui il comando fu affidato dopo la morte del fratello – attraverso mezzi non bellicosi, ovvero in assenza di combattimenti. Il tutto tramite un *focus* sulla possibilità di ottenere, in questo periodo, un trionfo “a tavolino” / senza guerra.

Parole chiave: trionfo, guerra, diritto internazionale romano, popoli germanici, relazioni internazionali

Autore: Laureato con lode nel 2022 in Giurisprudenza (laurea a ciclo unico) presso l'Università degli Studi di Milano – Bicocca con una tesi in Storia del Diritto Romano -relatrice Prof.ssa Barbara Biscotti- avente ad oggetto il concetto romano del *bellum iustum*: forme e modi della dichiarazione di guerra. Attualmente è dottorando in Scienze Giuridiche (Storia del Diritto Romano – XXXIX° Ciclo) presso il medesimo ateneo, all'interno del quale, inoltre, collabora, dal settembre 2022, con le cattedre di Istituzioni di Diritto Romano e Storia del Diritto Romano.

Premessa: il presente intervento rappresenta l’estratto della relazione orale tenuta, in data 05 settembre 2024, presso le Università degli Studi di Milano – La Statale e Bicocca, in occasione del XXVIII° *forum* annuale dei giovani storici del diritto “*Religion and Ethics in Legal History*”.

Un trionfo senza guerra? Velleio Patercolo 2.97.4¹

Samuele Lavelli

L'odierno contributo rappresenta un primo *step* di uno studio più ampio e approfondito che tenta di ricostruire, dal punto di vista giuridico, le relazioni internazionali intercorrenti tra l'Impero Romano e i popoli germanici nel periodo che va dall'età del Principato di Augusto, 27 a.C., sino a quello di Claudio, 54 d.C.

Più precisamente, il presente intervento, il quale si posiziona cronologicamente nella prima parte della suddetta analisi, 8/7 a.C., ossia durante il Principato di Augusto, ha quale obiettivo quello di valutare se da un passo (2.97.4) delle *Historiae Romanae* di Velleio Patercolo si possa assumere che la prima campagna germanica affidata a Tiberio Claudio Nerone sia stata condotta e conclusa dal medesimo in assenza dell'uso della forza armata; in altri termini, se la conquista compiuta da quest'ultimo in "danno" delle popolazioni germaniche fu conseguita unicamente attraverso l'utilizzo di strumenti non bellicosi, quali i *foedera* e/o la *deditio*.

Al fine di comprendere la sostenibilità o meno di tale ipotesi, è necessario prendere le mosse dal citato passo dello scrittore-militare romano:

"Moles deinde eius belli translata administravit peragratusque victor omnes partes Germaniae sine ullo detrimento commissi exercitus, quod praecipue huic duci semper curae fuit, sic perdomuit eam ut in formam paene stipendiariae redigeret provinciae. Tum alter triumphus cum altero consulatu ei oblatus est."

Velleio Patercolo, *Historiae Romanae*, 2.97.4

Dalla lettura di questo lacerto, è facilmente comprensibile quale sia il fondamento su cui poggia l'ipotesi della non bellicosità, ossia la frase "*sine ullo detrimento commissi exercitus*". Si ritiene, appunto, che in presenza di un'affermazione che asserisca l'esistenza di una vittoria senza danno alcuno all'esercito romano, sia maggiormente sostenibile e supportabile l'idea di una sottomissione condotta con i soli strumenti non bellicosi, piuttosto che quella di una campagna militare connotata dall'uso della forza armata e da scontri "fisici" tra i due contendenti, ove, tuttavia, i romani non abbiano subito alcuna perdita in termini di vite umane -soprattutto, alla luce della forte bellicosità e strenua difesa caratterizzante i guerrieri germani-.

Tuttavia, la già precaria robustezza di tale tesi perde ulteriormente di affidabilità se si tiene conto di due elementi che paiono, almeno a prima vista, destituire di qualsivoglia fondamento la succitata

¹ Come si è precisato, la presente pubblicazione rappresenta l'estratto di una relazione orale tenuta durante il convegno succitato e, di conseguenza, soggiace alle necessità di tempo e di sinteticità che tale intervento richiedeva. Per una trattazione più approfondita e particolareggiata si rimanda all'articolo corrispondente, in corso di pubblicazione.

supposizione. Allargando l'orizzonte, infatti, ed analizzando un po' più approfonditamente il passo nella sua interezza, si può agevolmente notare la presenza di ostacoli:

- 1- di derivazione **testuale**: rappresentati dall'attribuzione al generale Tiberio dell'onore del trionfo. Come noto, infatti, tale onore veniva concesso unicamente in presenza di determinati requisiti oggettivi denotanti l'esistenza effettiva di uno scontro armato;
- 2- di derivazione **dottrinale**: rappresentati dalla ricostruzione storica degli studiosi, i quali collocano nel menzionato preciso arco temporale uno scontro campale che sarebbe avvenuto tra l'esercito romano e uno di questi popoli germanici, i Sicambri, comportante, tra l'altro, la distruzione e la deportazione di questi ultimi presso il territorio romano delle Gallie.

Alla luce delle suddette constatazioni, è facilmente comprensibile l'insostenibilità della citata tesi, in quanto una teoria della non bellicosità si porrebbe nettamente in contrasto con elementi denotanti l'esistenza di un conflitto armato.

Sennonché, ritengo che ambedue i predetti ostacoli siano superabili poiché infondati o, comunque, non del tutto fondati.

Ed infatti ciò che si intende qui dimostrare è che:

- A) per quanto concerne l'ostacolo di **derivazione testuale**, in questo periodo, 8/7 a.C., era possibile ottenere un trionfo senza guerra;
- B) per quanto riguarda l'ostacolo di **derivazione dottrinale**, ritengo che il collocamento, dell'evento della distruzione e deportazione del popolo dei Sicambri, compiuto dalla dottrina debba essere rivisto e differito a qualche anno più tardi, probabilmente, intorno al 4 d.C.; ossia, all'epoca della seconda campagna germanica condotta da Tiberio, per la quale le fonti attestano espressamente l'esistenza di un conflitto armato tra l'esercito romano e i popoli germanici.

A) UN TRIONFO SENZA GUERRA?

Come detto, il primo ostacolo che sembra contrapporsi alla teoria della non bellicosità è l'attestazione di un trionfo concesso al generale Tiberio.

Infatti, l'onore del trionfo (seppur per esigenze di tempo e di opportunità non sia possibile compiere qui una trattazione completa di questo istituto)², o meglio, l'ottenimento del trionfo, nell'ultima età repubblicana e nella prima età del Principato, era subordinato ad alcuni specifici requisiti oggettivi:

² Per una trattazione più ampia e completa sul tema, si rimanda ad A. Petrucci, *Il trionfo nella storia costituzionale romana dagli inizi della repubblica ad Augusto*, in *Università degli Studi di Roma, Pubblicazioni della facoltà di Giurisprudenza, Sezione di Storia e Teoria del Diritto*, 2, Varese, 1996; - C. Auliard, *Victoires et triomphes à Rome. Droit et réalités sous la République*, in *Besançon: Institut des Sciences et Techniques de l'Antiquité*, 2001, https://www.persee.fr/doc/ista_0000-0000_2001_mon_817_1_3421.

1. che si trattasse di guerra contro un nemico esterno;
2. che avesse comportato la morte di un certo numero di nemici;
3. che fosse stato contenuto il numero di morti dei cittadini romani;
4. che la guerra fosse stata indetta in conformità al diritto, cd. *bellum iustum* (*ius ad bellum*).

Pertanto, la concessione del trionfo dipendeva dalla sussistenza di elementi fattuali denotanti l'esistenza di una guerra effettiva, ossia di un conflitto armato che, appunto, avesse richiesto l'uso della forza e che avesse prodotto la morte di un numero significativo di soldati.

In altri termini, la sussistenza di un trionfo, visti i requisiti che ne stanno alla base, escluderebbe, in linea di principio, la possibilità di una campagna condotta e conclusa con i soli strumenti non bellicosi. Sennonché, fissato il principio generale, può sempre sussistere un'eccezione.

Ed effettivamente, analizzando le fonti è possibile imbattersi, nell'*Ab Urbe Condita* di Tito Livio, in un passo molto interessante, in cui lo storico afferma **espressamente** che nel 180 a.C.:

“interim P. Cornelius et M. Baebius, qui in consulatu nihil memorabile gesserant, in Apuanos Ligures exercitum induxerunt. Ligures, qui ante adventum in provinciam consulum non expectassent bellum, inproviso obpressi ad duodecim milia hominum dederunt se. eos consulto per litteras prius senatu deducere ex montibus in agros campestris procul ab domo, ne reditus spes esset, Cornelius et Baebius statuerunt, nullum alium ante finem rati fore Ligustini belli. ager publicus populi Romani erat in Samnitibus; Taurasinorum fuerat. eo cum traducere Ligures Apuanos vellent, edixerunt, Ligures ab Anido ... montibus descenderent cum liberis coniugibusque, sua omnia secum portarent. Ligures saepe per legatos deprecati, ne penates, sedem, in qua geniti essent, sepulcra maiorum cogerentur relinquere, arma, obsides pollicebantur: postquam nihil impetrabant neque vires ad bellandum erant, edicto paruerunt. traducti sunt publico sumptu ad quadraginta milia liberorum capitum cum feminis puerisque. argenti data centum et quinquaginta milia, unde in novas sedes compararent, quae opus essent. agro dividendo dandoque iidem, qui traduxerant, Cornelius et Baebius, praepositi. postulantibus tamen ipsis quinqueviri ab senatu dati, quorum ex consilio agerent. transacta re cum veterem exercitum Romam deduxissent, triumphus ab senatu est decretus. hi omnium primi nullo bello gesto triumpharunt. tantum hostiae ductae ante currum, quia nec quod ferretur neque quod duceretur captum neque quod militibus daretur quicquam in triumphis eorum fuerat.”

Tito Livio, *Ab Urbe Condita*, 40.37.9-38

Il passo riportato è fondamentale, ai fini del presente scritto, in quanto non solo ravvisa espressamente l'esistenza della possibilità di ottenere un trionfo senza guerra, ma, addirittura, ci consente di comprendere che questa circostanza non rappresentò un *unicum*, ma, invece, fu il “primo” di una prassi consuetudinaria affermata nel tempo, D'altronde, ciò è confermato dall'analisi di altre fonti, ove si incontrano ulteriori esempi che attestano questa possibilità. Così per il caso del trionfo di Quinto Fabio Labeone attestato da Tito Livio, *Ab Urbe Condita*, 38.47.5-6: “vos tribunos plebei nuper, viros fortes ac strenuos, impediētes Q. Fabii Labeonis triumphum auctoritate vestra deterruistis; triumphavit, quem non bellum iniustum gessisse, sed hostem omnino non vidisse inimici

iactabant”. E anche per il trionfo concesso a Lepido attestato da Cassio Dione, *Historiae Romanae*, 43.1.2: “καὶ ἐπανελθόντα ἐπινικίοις, μήτε τινὰς νικήσαντα μήτ' ἀρχὴν μαχεσάμενόν τισιν, ἐτίμησε, πρόφασιν ὅτι τοῖς ὑπὸ τε τοῦ Λογγίνου καὶ ὑπὸ τοῦ Μαρκέλλου πραχθεῖσι παρεγένετο”.

Orbene, alla luce di questi passi non appare infondato affermare che l'ottenimento di un trionfo senza guerra, sebbene fosse un'eccezione, era una possibilità prevista e regolata dall'ordinamento giuridico romano. E pertanto, dal momento che tutti i sopra riportati passi concernono un periodo antecedente a quello relativo al trionfo conferito a Tiberio (180 a.C., 188 a.C., 47 a.C.), si può affermare, quantomeno in linea teorica, che durante l'età del Principato di Augusto fosse possibile ottenere questo onore senza aver compiuto alcuno scontro armato effettivo.

B) IL CONFLITTO ARMATO TRA L'IMPERO ROMANO E I SICAMBRI.

Come si è detto, la dottrina ritiene che Tiberio, durante la prima campagna germanica dell'8 a.C., condusse un'importante battaglia contro i popoli d'oltre Reno -più precisamente i Sicambri-, al termine della quale l'esercito romano uscì vittorioso, mentre i nemici ne uscirono sconfitti e distrutti, e in conseguenza di ciò furono deportati dal popolo dell'Urbe nel territorio della Gallia Romana.

Tale collocamento temporale, condiviso dalla quasi totalità degli storici, è giustificato dai medesimi in ragione di una lettura combinata delle fonti letterarie, che, a loro parere, suggerirebbe la predetta conclusione.

Per tale ragione, si riporta di seguito il testo dei passaggi in questione ³:

- “*Domuit autem partim ductu partim auspiciis suis Cantabriam, Aquitaniam, Pannoniam, Delmatiam cum Illyrico omni, item Raetiam et Vindelicos ac Salassos, gentes Inalpinas. Coercuit et Dacorum incursiones tribus eorum ducibus cum magna copia caesis, Germano-sque ultra Albim fluvium summovit, ex quibus Suebos et Sigambros dedentis se traduxit in Galliam atque in proximis Rheno agris conlocavit.*”

Svetonio, *Divus Augustus*, 21

- “*Stipendia prima expeditione Cantabrica tribunus militum fecit, dein ducto ad Orientem exercitu regnum Armeniae Tigrani restituit ac pro tribunali diadema imposuit. recepit et signa, quae M. Crasso ademerant Parthi. post hoc Comatam Galliam anno fere rexit et barbarorum incursionibus et principum discordia inquietam. exin Raeticum Vindelicumque bellum, inde*

³ Si precisa, tuttavia, che l'elenco non riporta tutte le fonti, in quanto, per le già citate necessità di tempo, si è dovuto effettuare una selezione. Per una trattazione più completa si rinvia all'articolo che verrà pubblicato in seguito.

Pannonicum, inde Germanicum gessit. Raetico atque Vindelico gentis Alpinas, Pannonico Breucos et Dalmatas subegit, Germanico quadraginta milia dediticiorum traiecit in Galliam iuxtaque ripam Rheni sedibus adsignatis conlocavit. quas ob res et ovans et curru urbem ingressus est, prius, ut quidam putant, triumphalibus ornamentis honoratus, nouo nec antea cuiquam tributo genere honoris.”

Svetonio, *Tiberius*, 9

- *“ac praecipua Silurum pervicacia, quos accendebat vulgata imperatoris Romani vox, ut quondam Sugambri excisi aut in Gallias traiecti forent, ita Silurum nomen penitus extinguendum.”*

Tacito, *Annales*, 12.39

- *“Nullo tempore ante eum magis Romana res floruit. Nam exceptis civilibus bellis, in quibus invictus fuit, Romano adiecit imperio Aegyptum, Cantabriam, Dalmatiam saepe ante victim, sed penitus tunc subactam, Pannoniam, Aquitaniam, Illyricum, Raetiam, Vindelicos et Salassos in Alpibus, omnes Ponti maritimas civitates, in his nobilissimas Bosphorum et Panticapaeum. Vicit autem multis proeliis Dacos. Germanorum ingentes copias cecidit, ipsos quoque trans Albim fluvium summovit, qui in Barbarico longe ultra Rhenum est. Hoc tamen bellum per Drusum, privignum suum, administravit, sicut per Tiberium, privignum alterum, Pannonicum, quo bello XL captivorum milia ex Germania transtulit et supra ripam Rheni in Gallia conlocavit.”*

Eutropio, *Breviarium Ab Urbe Condita*, 7.9

- *“Pannonios novo motu intumescens Tiberius privignus Caesarisi cruentissima caede delevit. idemque continuo Germanos bello arripuit, e quibus quadraginta milia captivorum victor abduxit. quod revera bellum maximum et formidulosissimum quindecim legionibus per triennium gestum est, nec fere ullum maius bellum, sicut Svetonius adtestatur, post Punicum fuit.”*

Paolo Orosio, *Historiarum adversus paganos libri septem*, 6.20.23-25

- *“Iste Cantabros et Aquitanos, Rhaetos, Vindelicos, Dalmatas provinciarum numero populo Romano coniunxit. Suevos Cattosque delevit, Sigambros in Galliam transtulit. Pannonios stipendiarios adiecit. Getarum populos Basternasque lacessitos bellis ad concordiam compulit.”*

Tuttavia, come già anticipato, ritengo che gli stessi non conducano alla conclusione sin qui tratta dalla dottrina, ma anzi sostengano la teoria della non bellicosità e, quindi, dell'inesistenza di un conflitto armato in tale periodo; di converso, reputo che questi passi -o parte di essi- legittimino lo spostamento del conflitto tra Romani e Sicambri/Germani al 4 d.C., ossia all'epoca della seconda campagna germanica condotta da Tiberio.

Queste fonti, infatti, riportano espressamente l'episodio della distruzione e deportazione del popolo dei Sicambri, e tuttavia le stesse sono prive di precisa collocazione temporale, trattandosi di brani che fanno riferimento in maniera approssimativa e generale alle carriere di Augusto e Tiberio; esse costituiscono, infatti, un elenco commemorativo di tutte le conquiste compiute dai due generali e imperatori romani, all'interno delle quali viene collocato l'evento in discussione. In altri termini, nessuna di queste fonti attesta esplicitamente che tale evento sia avvenuto durante la prima campagna germanica condotta da Tiberio.

Basti vedere i passi di Svetonio, ove si tratta di tale evento all'interno di un elenco commemorativo di tutte le conquiste compiute dai due principi romani; lo scrittore, infatti, ripercorre le conquiste contro i Cantabri, i Reti, i Vindelici, gli Armeni, i Pannoni, gli Aquitani, gli Illirici, i Daci, i Salassi e, infine, i Germani. Una dimostrazione, quindi, dell'atemporalità dei fatti riportati da Svetonio e della non riferibilità di questi, univocamente, agli anni 8 e 7 a.C. Si tenga presente, tra l'altro, che Tiberio ha condotto ben tre campagne germaniche sotto Augusto, in tre periodi differenti; sicché non vi è un'automaticità di collegamento tra l'evento/campagna e la sua datazione.

Altresì, lo stesso Tacito ricorda la deportazione dei Sicambri, non collocandola però nemmeno lui in un preciso momento storico, ma anzi rammentandola relativamente ad un evento molto più tardo, ossia in relazione alla campagna in Britannia contro i Siluri.

Al contempo, Eutropio utilizza la tecnica narrativa di Svetonio e, quindi, ripercorre le campagne sotto il principato di Augusto in maniera del tutto generale ed atemporale. E altrettanto fanno i passi di Paolo Orosio e Aurelio Vittore Ps., i quali, appunto, ripercorrono le conquiste romane senza, tuttavia, collocarle nel tempo.

Pertanto, sotto il punto di vista cronologico, le fonti in questione sembrerebbero prive di utilità. Eppure, un qualche profilo d'interesse lo offrono anche loro. Le stesse, infatti, fungono da strumento fondamentale al fine di individuare i "punti fermi" sui cui fondare la ricerca per il ricollocamento temporale dell'evento. Questi "punti fermi" possono essere così riassunti: **1)** esistenza di un effettivo conflitto armato; **2)** conflitto armato condotto da Tiberio; **3)** conflitto avvenuto tra l'esercito romano e i popoli germanici.

- 1) Quanto all'esistenza di un conflitto armato, come anticipato, mi pare che questo evento non sia collocabile all'epoca del 8 a.C., poiché nessuna delle fonti che trattano precisamente tale periodo storico ne narra.

In primis Cassio Dione⁴, nonostante sia lo scrittore che racconta i fatti nel modo più dettagliato e approfondito rispetto agli accadimenti in Germania dell'8 a.C., non riferisce di alcuno scontro armato; anzi, lo scrittore di Nicea attesta espressamente l'utilizzo, in detto periodo, di strumenti non bellicosi, quali l'instaurazione di trattative diplomatiche tra il popolo romano e le popolazioni germaniche. Secondariamente, anche Tacito⁵, nel trattare della campagna germanica, riferisce che Tiberio adottò strumenti differenti da quelli bellicosi, avendo, appunto, compiuto tale impresa -la conquista oltre Reno- più con l'uso della prudenza che con la forza. Nondimeno, se si tiene conto del contesto storico di questo periodo la soluzione della non bellicosità acquisisce ulteriormente senso. Tiberio, infatti, ottenne il comando in Germania dopo sette lunghi anni di conflitti armati aspri e sanguinosi combattuti dal fratello Druso contro queste popolazioni; conflitti che avevano visto i germani uscire regolarmente soccombenti. Pertanto, è logico, o quantomeno non irragionevole, ritenere che i Germani stessi, trovandosi in una condizione di prostrazione e demoralizzazione, abbiano deciso di arrendersi senza combattere dinanzi all'imponente e spaventoso ingresso di Tiberio in Germania con l'esercito.

- 2) Diversamente, mi pare che l'evento della distruzione e deportazione dei Sicambri possa posizionarsi durante la seconda campagna germanica condotta da Tiberio, iniziata dal medesimo nel 4 d.C.

Dalla lettura dei passi, infatti, sembra che gli scrittori antichi pongano uno stretto collegamento tra la campagna militare di Tiberio in Pannonia -6 d.C.- e un'immediatamente precedente sua campagna in Germania; tuttavia, questa seconda operazione bellica non sembrerebbe doversi individuare in quella dell'8 a.C., ma, piuttosto, in quella del 4 d.C., anno per il quale le fonti attestano esplicitamente lo svolgimento di un conflitto armato combattuto dai romani, condotti da Tiberio, e dai germani. Questa

⁴ Cassio Dione, *Historiae Romanae*, 55.6.1-3: “μετὰ δὲ δὴ ταῦτα τὴν τε ἡγεμονίαν, καίπερ ἀφιεῖς, ὡς ἔλεγεν, ἐπειδὴ τὰ δέκα ἔτη τὰ δευτέρα ἐξεληλύθει, ἄκων δὴθεν αὐθις ὑπέστη, καὶ ἐπὶ τοὺς Κελτοὺς ἐστράτευσε. καὶ αὐτὸς μὲν ἐν τῇ οἰκείᾳ ὑπέμεινε, ὁ δὲ δὴ Τιβέριος τὸν Πῆνον διέβη. φοβηθέντες οὖν αὐτοὺς οἱ βάρβαροι πλὴν τῶν Συγάμβρων ἐπεκηρυκεύσαντο, καὶ οὔτε τότε ἔτυχόν τινος ὃ γὰρ Αὐγούστος οὐκ ἔφη σφίσιν ἄνευ ἐκείνων σπείσεσθαι οὔθ' ὕστερον. ἔπεμψαν μὲν γὰρ καὶ οἱ Σύγαμβροι πρέσβεις, τοσούτου δὲ ἐδέησαν διαπράζεσθαι τι ὥστε καὶ ἐκείνους πάντας, καὶ πολλοὺς καὶ ἐλλογίμους ὄντας, προσαπολέσθαι: ὃ τε γὰρ Αὐγούστος συλλαβὼν αὐτοὺς ἐς πόλεις τινὰς κατέθετο, καὶ ἐκεῖνοι δυσανασχετήσαντες ἑαυτοὺς κατεχρήσαντο. καὶ τούτου χρόνον μὲν τινα ἡσύχασαν, ἔπειτ' ἐπὶ πολλῶ τὸ πάθημά σφον τοῖς Ρωμαίοις ἀνταπέδοσαν.”

⁵ Tacito, *Annales*, 2.26, “Sed crebris epistulis Tiberius monebat, redirect ad decretum triumphum: satis iam eventuum, satis casuum. Prospera illi et magna proelia: eorum quoque meminisset, quae venti et fluctus, nulla ducis culpa, gravia tamen et saeva damna, intulissent. Se novies a divo Augusto in Germaniam missum plura consilio quam vi perfecisse. Sic Sugambros in deditionem acceptos, sic Suebos regemque Maroboduum pace obstrictum.”

ipotesi a mio parere si presenta quale unica soluzione in grado di rispettare i punti fermi menzionati e non forzare le fonti.

- 3) In conclusione, alla luce di quanto esposto, ritengo sia possibile sostenere l'inesistenza di alcuno scontro armato effettivo tra romani e germani nell'8 a.C.

C) CONCLUSIONI.

In virtù della disamina sin qui compiuta, e delle conclusioni tratte circa:

- possibilità di ottenere un trionfo senza guerra,
- e
- inesistenza di un conflitto armato effettivamente combattuto,

ritengo che il trionfo ottenuto da Tiberio nell'8 a.C. possa rappresentare un esempio concreto dell'ipotesi di trionfo senza guerra, conferito al medesimo in virtù dell'importante conquista effettuata in Germania tramite l'utilizzo degli strumenti non bellicosi, e più probabilmente di quello della *deditio*.

D'altronde, a conferma di ciò, oltre alle suesposte ragioni e, in generale, al rilevante valore politico conferito al trionfo in quest'epoca, in vista di un'esaltazione della famiglia imperiale che giustificerebbe ulteriormente la sua possibilità in assenza di guerre e in presenza di conquiste "pacifiche" di elevata importanza compiute da un membro della *domus augusta*, vi è un ulteriore elemento che sembrerebbe confermare o, quantomeno, rendere plausibile tale conclusione, sia sotto il punto di vista della qualificazione come trionfo senza guerra, che sotto il punto di vista dell'assenza di un conflitto armato.

Questo elemento è rappresentato dal già citato passo di Cassio Dione⁶, ove, appunto, lo scrittore, narrando direttamente del trionfo concesso a Tiberio nell'8/7 a.C., precisa che questo onore e il prodromico titolo di *imperator* non fu conferito al generale romano in quanto vincitore, ma per altri e diversi motivi (che lui ravvisa nella presenza di Gaio Cesare nell'accampamento militare).

A mio parere, questo passo, alla luce di tutta la premessa trattazione, evidenzia ulteriormente il carattere non violento dell'azione di Tiberio e, quindi, del conseguente trionfo. Sicché mi pare si

⁶ Cassio Dione, *Historiae Romanae*, 55.6.4-6: "ο δ' οὖν Αὔγουστος τοῦτό τε οὕτως ἐποίησε, καὶ τοῖς στρατιώταις ἀργύριον, οὐχ ὥς καὶ κεκρατηκόσι, καίτοι τὸ τοῦ αὐτοκράτορος ὄνομα καὶ αὐτὸς λαβὼν καὶ τῷ Τιβερίῳ δούς, ἀλλ' ὅτι τὸν Γάιον ἐν ταῖς γυμνασίαις τότε πρῶτον συνεξεταζόμενόν σφισιν ἔσχον, ἐχαρίσατο. τὸν δ' οὖν Τιβέριον ἐς τὴν τοῦ αὐτοκράτορος ἀρχὴν ἀντὶ τοῦ Δρούσου προαγαγὼν τῇ τε ἐπικλήσει ἐκείνῃ ἐγαύρωσε καὶ ὕπατον αὐθις ἀπέδειξε, γράμματά τε κατὰ τὸ ἀρχαῖον ἔθος, καὶ πρὶν ἐς τὴν ἀρχὴν ἐσελθεῖν, ἐκθεῖναι πρὸς τὸ κοινὸν ἐποίησε, καὶ προσέτι καὶ τοῖς ἐπινικίοις ἐσέμνυνεν: αὐτὸς γὰρ ἐκεῖνα μὲν οὐκ ἠθέλησε πέμψαι, ἐς δὲ δὴ τὰ γενέθλια ἵπποδρομίαν αἰδίων ἔλαβε. τὰ τε τοῦ πωμηρίου ὅρια ἐπῆύξησε, καὶ τὸν μῆνα τὸν Σεξτίλιον ἐπικαλούμενον Αὔγουστον"

possa ritenere quantomeno fondata la tesi da cui si sono prese le mosse: Tiberio nell'8 a.C. avrebbe realizzato la conquista della Germania attraverso strumenti non bellicosi, quali i *foedera* e/o, più probabilmente, la *deditio*. Ciò che gli avrebbe consentito, data l'importanza della "vittoria", di ottenere un singolare, ma non unico nella storia, trionfo senza guerra.